洪鐘時報

The Chinese Times

FRIDAY JUNE 10 1955 第壹頁 PAGE 1

中華民國四十四年六月十號（星期五）
孔子二千五百零伍年　夏曆歲次乙未年四月二十日

通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT., CANADA 本報

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd 118 ELIZABETH ST. TORONTO 2 ONTARIO CANADA TELEPHONE EMpire 3-3957

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE, MARCH 21 192

洪門信條

忠誠救國　義氣團結　義俠鋤奸

中國致公黨綱

以孔教爲道德基礎
以推進社會進步
以民權爲政治基礎
以鞏固國家
以建立世界和平
以期和平促進大同主義

△閱報價目表

短期 壹個月壹圓七毛五　叁個月五圓
長期 每月壹圓五毛
無論本埠及外埠均照此價外國寄例
價格常年相同
每月先交　恕不賒賬
營業部啓

美國有易受氫彈襲擊的威脅

一次空襲全國工業可能有一半毀滅　九十二個較大城市的居民須要疏散

華盛頓九日經新聞電。聯邦民防署署長彼得生，向國會兩院聯合委員會報告，已使冷戰的冷氣襲擊，聯邦民防署認為本國的大問題。不論國際和平努力的最後結果如何，由於有大規模毀滅性新式武器的出現，本國不能避免襲擊。

總統艾森豪威爾已將現存此原子時代性質的改革軍事觀念，及全國與祖國保衛在美國人民方面，改革之最顯著結果，爲自一八一二年戰爭以來，美國首次易受一外國攻擊。

自從以往，常任警報時期，其作戰前綫，而後方則安全。現在前綫、後方與空中及海上皆無分別。應付此種襲擊，最有效的方法為疏散……

……氫彈襲擊……全國工業可能有一半毀滅……九十二個較大城市的居民……

有些官員及科學家甚已警告，如不欲作必要之準備，則須採取嚴格民防力量……

中共紅十字會代表團乘飛機赴英國訪問

香港九日經新聞電。中共紅十字會之代表團，一行十人，已於昨日乘飛機離北京，前往英國訪問，應英國紅十字會之邀請，預定在英國逗留兩星期。

蔣機被高射砲擊落

台北九日聯合社電。國民黨空軍總部今日宣佈，有一架台灣國民黨巡邏飛機，昨星期日在福建海岸外被中共高射砲射落。

反日示威者　在漢城與警察衝突

漢城九日經新聞電。韓國之示威者，昨日力謀到達總統李承晚之大廈，并與大韓國警察衝突。示威運動開始時，有了多數漢城街市遊行，繼而與日本斷絕一切關係，并請求終止對日貿易……

朝鮮人民……

由於欠缺注意　近郊民防演習取消

……民防演習……取消……

五國工會代表　讚揚中國建設成就

香港二日航訊。曾經在北京參加「五一」節慶祝典禮，并到各地遊覽歸來的印度、緬甸、南斯拉夫、澳洲、新西蘭等工會代表團團員四十四人，昨天搭乘九龍火車站，分別發表本港記者……一致要求他們在中國的觀察，都是些好印象……

印度工會代表團一行……「我們一致認為中國人民建設國家和保衛和平的決心」……

布爾加寧稱頌尼赫魯爲和平而努力

……印度總理尼赫魯……爲和平而努力……

倫敦賊匪劫獲萬餘鎊逃去

倫敦九日路透社電。有一銀行之……劫匪……

媒油在海上延燒　廿三人奮鬥力圖生存

……二十一名船員的海員……油船……火焰……

恒河覆舟　卅一名婦女滅頂

印度，阿拉哈巴九日路透社電。本週……恒河覆船，……二十一名婦女……

台灣士生被徵集當兵

台北九日合眾社電。……

美噴射機在英墜毀

……

印度文化團抵北京

香港九日路透社電。……印度文化代表團……

本埠新聞

購建新黨所　洪人踴躍購債續誌

本埠洪門人士，對于購建新黨所……

昨日安省選舉　進步保守黨獲大勝利

昨日安省選舉結果，進步保守黨……

三利參司警

一加西商人 出重資欲購市政廳

一加西商人今日表示，欲購買市政廳，用以改建爲數百萬元之辦公室大廈，但已與本市一托辣斯公司，向官方交涉其可能性。據報該商人願出資[illegible]五百萬元，以購買該物業。[illegible]以四百五十萬元出賣[illegible]現存之市政廳。

省長及市 將支持貿易展覽會

安省[illegible]已答允全面鬥爭，以使[illegible]已進行人年之國際貿易展覽會。[illegible]

市政府於今年 作防散演習

本市民防委員會[illegible]參加今年[illegible]一項防空疏散演習[illegible]市人口[illegible]

市長進京商談 摩頓機場地產事件

[illegible]

▲加屬新聞

自由黨領袖 頌揚全省報界

[illegible]

湖中怪物 原來是大氣球

[illegible]

衛生部撥款 研究青年人心理

[illegible]

全鎮居民 助警搜尋失踪者

[illegible]

安省華人第二屆乒乓球男女賽 請趕快報名參加

[illegible]

REV. T. S. LEE CHINESE UNITED CHURCH 92 CHESTNUT ST. TORONTO ONT. Phone EM 4-7050

都城洪門民治黨通告

[illegible]民國四十四年六月十日

餐館出賣

[illegible]

AVENUE LUNCH 1726 Avenue Rd

吉舖出賣

KINGSWOOD RESTAURANT 891 KINGSTON RD. Toronto

吉舖出賣 陳都公司知租

171 DUNDAS W.

中國洪門民治黨 多城支部通告

[illegible]

淫風漏全美 黃刊實爲媒

[illegible]

復興公司

FORD HING 167 Mc Caul St. Toronto Ont.

所護看徒司

Seto Nursing Home

13 Wascana Ave. Toronto Ont.

[illegible]

UN 1-1123

訃告

[illegible] MILES FUNERAL PARLOR 30 ST. CLAIR [illegible]

訃聞

旺區餐館生意出賣

[illegible]

GREEN GABLES RESTAURANT 1097 BEACH BLVD HAMILTON ONT.

放映預告

多城華僑頤養所設立于楚治街五五五號開辦十有餘年近因天雨與牆壁亟需修葺以美觀瞻故特定于六月十二日下午二時在細街西加仙那戲院放影有聲活動畫片以籌修葺費希我樂善好施男女僑胞踴躍貴臨以襄善舉藉播德以待

龍舟祥

全部粵語 彩色歌唱片

新馬仔 小燕飛 梁醒波

楊柏 陳雲英 梁醒湘 馬笑英 王辰南 主演

十枝龍舟一枝南音心聲[illegible]一切歌唱片

選放[illegible] 憑券入座 都城華僑頤養所啓

衣館生意出賣

樓上有房出賃 家私齊備 價錢相宜 如意面議

Grand Lee Laundry 234 Park St. Niagara Falls Ont.

西餐館出賣

價錢特相宜 如意營斯業 請駕來面議

OSGOODE RESTAURANT 1159 YONGE ST. at ST. CLAIR

餐館出賣

[illegible]

Foo Cafe King St. Parkhill Ont.

有靚房出賃

如意者面議

139 GERRARD ST. E

宿舍出賣

[illegible]

526 ONTARIO ST. TORONTO

吉舖出租

[illegible] Elizabeth 與 Centre 街[illegible]

195 DUNDAS ST W.

大贈品

[illegible]

素女經

性生活實例分析

女性性行爲

女子性行爲

十年情場

東京夜生活

豈有此理 此書有售

[illegible]

全加總代理 利求公司

Lee Cue Co. 119½ Elizabeth St. TORONTO ONT., CAN. Ph. EM6-7030

[illegible]

僑胞注意

本園有大幫白菜芥菜[illegible]

CHARLIE CHONG 1101 YONGE ST. TORONTO ONT. CAN.

接理

地道藥材 江西瓷器 油糖雜貨 牛莊豉豆

淫風漏全美 黃刊實爲媒

[illegible]

中華教會舉行聚餐 新任董事同時就職

[illegible]

林煥棠君歸國 洪門團体茶會權送

[illegible]

中國洪門民治黨 多城支部通告

[illegible]

多城民治黨支部啓
CHINESE FREEMASONS SOCIETY
ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
中華民國四十四年六月六日

安省駐多城 李氏總分公所 新址落成喬遷開幕 職員就職員表

主席 [illegible]
副主任 [illegible]
總務科主任 [illegible] 助理 [illegible]
財務科主任 [illegible] 助理 [illegible]
交際科主任 [illegible] 助理 [illegible]
體育科主任 [illegible] 助理 [illegible]
經席科主任 [illegible] 助理 [illegible]
調查科主任 [illegible] 助理 [illegible]
男界招待主任 [illegible] 助理 [illegible]
女界招待主任 [illegible] 助理 [illegible]
庶務科主任 [illegible] 助理 [illegible]

外埠幹事

[illegible]

復興公司

FORD HING
167 Mc Caul St. Toronto Ont.

五星飄揚新中國
中國新聞學史
偉大的十月社會主義革命
怎樣做一個青年團員
中國共產黨三十年
實踐論解說
新中國是怎樣誕生的
中華人民共和國憲法

[illegible]

滿城陳子雄事務所

HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
83 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q.
OFFICE TEL. UN-6 8262 UN-6 3113

接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國 總統船位 辦公時間 下午貳時 至八時

合心飯店

HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM 3-7956

本店餐廳 從新裝修 趣味西化 悅目非常 對於烹調 尤爲精良 大宴小酌 取價從廉 諸君惠顧 萬分歡迎 合心飯店主人啓

杜記 烹粥專家

在唐人街伊利莎伯街四號樓下 電話 UN1-1371

地方雅潔 招待滿意！ 食過係話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嘗

餐館出賣告白

[illegible]
691 LAKESHORE RD. NEW TORONTO (Ph. HT. 8035)

宿舍出賣

[illegible] EM 6-0034

友記合棧有限公司

香港辦來祖國各項
雜貨藥材磁器各種補滋藥酒
總代理美國古利富公司味來

永豐行藥酒

補腎蛤蚧 祛風三蛇
十二安士玻璃樽每樽二元一毫
廿四安士玻璃樽每樽二元二毫五
總代理各埠發行（另議）

Yau Kee Hop John Company LTD.
31 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-8683

本報代理頂好電燈

僑興公司

QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT., CANADA

本號精製 罐頭食品 芽菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 僑胞賜顧 快捷送到

陳鄉公司

CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM 8-2046

[illegible]

萬國貿易有限公司 荔園酒家

LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-8019 EM.8-8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA

- 地道藥材 油糖雜貨
- 江西瓷器 牛莊綠荳
- 男女拖鞋 四時瓜菜
- 所有國貨 應有盡有
- 僑胞光顧 旨在服務
- 爲答盛意 額外克己
- 代理全世界各航空機票
- 代理美國總統輪船公司船票
- 代理郵政滙兌工人市胆

◎目錄印便需索即寄

正總理 林[illegible] 司理 黃國[illegible] 林[illegible]合

張興貞地保公證所

[illegible]

本報承印衣館紙標

Vogue Laundry & Dry Cleaners

320 PARLIAMENT ST. PHONE WA 4-1024

新設營業 加機器 乾濕洗衣館 重要啓事

[illegible]

加拿大福特廠工人 將要求保証年薪

（溫沙訊）聯合汽車工會已知會加拿大福特汽車公司，於六月十七日在溫沙[illegible]，以便擬定新約，要求與福特公司工人所獲同樣之保証年薪。[illegible]

加省裂市那 五華人反對驗血

裂市那訊：此間聯邦法官[illegible]日令裂市那華人九名驗血[illegible]

晒寧大火損失三萬元

晒寧電：昨夜本市[illegible]

空軍机載出三病人

[illegible]

鄭忠儒鳴謝

[illegible] 中華民國一九五九年六月十日

代柬

啓者本總分公所謹訂中華民國四十四年六月廿六日正午十二時舉行新址落成喬遷開幕典禮二時敬具潔茗三時在加仙那戲院放映（新娘萬歲）粵語畫片 統請

中華民國駐加大使館

各社團暨男女僑胞

光臨指示俾儀曷勝榮幸

安省駐多城李氏總分公所 新址落成喬遷慶典籌備處

中華民國四十四年六月六日

代柬

啓者本總分公所謹訂中華民國四十四年六月廿六日正午十二時舉行新址落成喬遷開幕典禮成茶會下午三時在加仙那戲院放映（新娘萬歲）粵語畫片七時宴會統請

李氏昆仲嬸姆姊妹踴躍參加爲荷

[illegible]

安省駐多城李氏總分公所 新址落成喬遷慶典籌備處

中華民國四十四年六月六日

廣聯公司 加拿大 多倫多

9A FOSTER PLACE TORONTO ONT. EM 6 4491

名家燒臘 款式繁多 美味可口 獨一無二 祖國雜貨 四時瓜菜 花旗魚蝦 一律減價

經售大學堂 [illegible]

MAURO & CUNEO
865 COLLEGE ST. ROOM 5
Toronto Ont. LL 0868

啓者本建築公司專承接新建造或修造工程工良快捷應時完竣倘華友有建築不妨向本公司評價

有單房及雙房出賃

51 GRANBY ST. EM 6 6445

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

[illegible]

AMERICAN PRESIDENT LINES

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.
PAcific 1025

●雲埠均安號啓事

本號任美國總統輪船公司全加總代理爲求服務週到特聘下開商號爲駐加東分代理

[illegible]

●由大埠開往香港船期

[illegible]

●由香港開往大埠船期

[illegible]

黃能謙旅行社 加拿大 滿地可

W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents

78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

代理加拿大太平洋航空公司 橫貫加拿大航空公司（飛機客票） 美國總統輪船（客票） 時晏飛火車

[illegible]

電話 PL 6409

黃衛青辦事處

W. C. WONG

ROOM 1406 65 YORK STREET TORONTO, ONT.

電話 EM.8 4586 住宅電話 ST.8-6263

辦理 [illegible]

遠東商業有限公司 加拿大 溫莎

Oriental Commerce Limited

1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada.

遠東商業公司 精廠 鋪啓事

啓者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此

奉告、并候

諸君康健

弟李[illegible]如謹啓

遠東商業有限公司 總經理李[illegible]如 [illegible]

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY

84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Can. Phone MA. 5475

新辦到祖國貨

[illegible]

律師葉求歸

117A ELIZABETH ST. TORONTO ONT.

辦事所 EM4 0846 住家 EM3 0880

[illegible]

醫學博士 羅景耀

109 Dundas St. W. Toronto Ont.

電話 EM. 8 5538

醫務所 診症時間 [illegible]

環球公司

各江一線一貨

（多）（多朗） WAN KEW CO. （加）（大拿）

82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

金山豬 芽菜 生魚 四時瓜菜

著名火鴨 燒臘精良 祖國雜貨 樣樣俱全 藥材丸散 地道驕先 唐山水貨 每期到有 土產瓜菜 大量購到 廣大僑胞 如蒙光顧 廉價推銷 [illegible]

永盛公司

Wing Shang Co
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont. Phone EM3-2712

[illegible]

士蔑電器公司

N. Smith Bolting Works
150 York Street at Adelaide
Phone EM3-1437

本舖常有各種化學膠凍水籠自己能裝置並有淺井深井抽水機出售請友往惠顧光華

均與藥房遷舖告白

本店遷往阻擋街六十八號樓上即比街角 各項膏丹丸散上等藥材

中醫吳仙根謹啓

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-[illegible]

[illegible]

在台珍貴文物十萬件 中國人民不容美刼奪

都城民治黨支部 歸建新黨所委員會勸銷公債專員 羅景耀 趙汝霖 周瑞能 張木狀

●總代理每樽一元五毫● ▲雷鴻鳴秘製聊效雞眼藥膏用法如后：[illegible]

在台珍貴文物十萬件 中國人民不容美刧奪

（新華社北京電）人民日報觀察家八日以「堅決反對美帝國主義刧奪我國在台灣的珍貴文物」為題發表評論。

評論說，美帝國主義者[illegible]

[illegible]

都城民治黨支部 購建新黨所委員會勸銷公債專員

羅景耀　趙汝霖　周瑞能　張杰猷　黃灼球
李勤廉　張　硯　張泉海　譚　棠　許燦安
鍾啟然　張汝漢　黃兆華

全加洪門民治黨第十六屆懇親大會特委「加東報務委員會」職員表

主任委員　羅景耀　副　趙汝霖
秘書　羅振覺
財政　馬廣澤
外交　黃兆華
監察　張杰猷
委員　鍾啟然　林潤璋　黃灼球

華興電熨斗公司
179 ELIZABETH ST. TORONTO ONT.
電話 WA-3-2254
修理衣館各種機器及有一千、九百、八百火力電熨斗、大號電繩、猛力電水偈出售
外埠C.O.D.寄貨　理：周北鑾啓

鳴謝

[illegible]

香江飯店新張廣告
Hong Kwong Chop Suey House
175 Dundas St. W.
TORONTO ONT.　EM 8-3361
本店唐餐館開張在日打裝修時代化華麗兼奇雅菜色第一家招呼妥當也日夜不停假外賣由電話男女僱脆呀請來幫襯吓

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
▲醫務所▼ 丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰
▲診症時間▼ 下午弍時至七時半
電話 EM3-8961　住宅電話 HU. 6429　醫生公會電話 WA. 2-1134
▲附設X光 心病測驗器等 統理內外皮膚 科產兒科

住家屋出賣 如意來而議
279½ George St. Toronto
承接坭水工作廣告
本人專做坭水工作，凡打沙灰、修整爐灶、烟通、修整屋頂、水渠、白鐵等工作，無任歡迎。
ED. DILLON 240 McCAUL ST.　電話 WA-2-9782

司理劉希督
源興號
YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722
告白位

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司
計程客車 日夜常便 華友光顧 倒屣歡迎

加拿大 滿地可 良棧公司
LEONG JUNG CO.
92 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA. 8580
▲唐山雜貨 ▲瀘酒醬料 ▲各種茶葉 ▲四時瓜菜 ▲魚蝦海鮮 ▲著名烤鴨 ▲絲綢顧繡 ▲啤酒汽水 ▲餐館衣館 ▲用品俱備 ▲發行零沽 ▲無任歡迎
▲兼代理[illegible]

加拿大 大同飯店 本埠老號
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs　EM 6-7066
TORONTO ONT.
新張廣告 [illegible]

TAXI
王顯營業客車
更改電話號碼
OX 4.. 5208

加拿大 利求公司 多倫
LEE CUE COMPANY
119½ ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
新到 [illegible]

加拿大 黃雲友商店 多倫多
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4-5086
●總代理每樽一元五毫●
▲雷鵠鳴秘製神效雞眼藥膏用法如后：
[illegible]
香港雷氏藥廠特製

滿地可 富隆雜貨牙菜公司 加拿大
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78-80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409　MONTREAL 1, QUEBEC　TEL. HA. 3961
合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘翻譯 名師主理 芽菜業務
▲代理▼

香港南北行街四十九號
麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
本行選辦 高麗人參 東洋參 鹿茸 [illegible]
CHIN YOKE CO. 100 ELIZABETH ST. TORONTO 2 ONT. CANADA TEL. EM. 3-6791
加拿大 陳[illegible]公司代理

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
29 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4-0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜遠近華友歡迎特別關照本人

醫學博士 李均宜
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.8-9592
住家 RO. 1-0079
▲醫務所設在 且打街西一百九十六號
▲診症時間 每日下午弍時至六時 禮拜六日上午十時至下午一時 禮拜日兩點半至五點半
▲如有急症 隨時應命▼

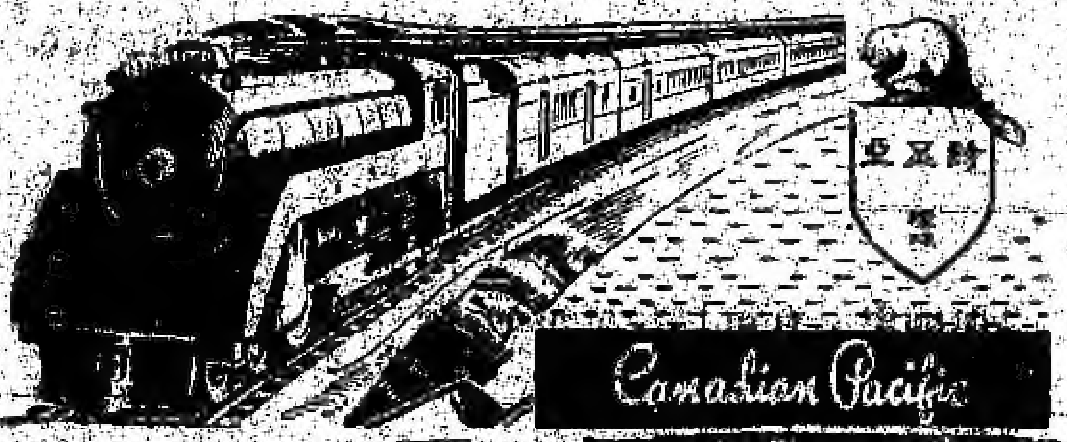
遠東商業有限公司
[illegible]

僑聲簡訊

工會託兒站

越秀兒童游泳池 今年增加新設備

青海油田鑽出石油 石油總局即將試採



時不中行車時刻

178 Commissioners St.
Montreal 1, Que.

金綸 KAM LUN

TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST
TORONTO ONT.

電話 EM.8-6258

忠誠服務　工精價廉
●快捷妥當●

門市部

專售祖國著名產品

裁縫部

承接各種餐館男女招待員(企檯)服裝，請將尺寸長短列明

驪市珠

加拿大太平洋輪船公司

124 HAGERMAN ST. TORONTO

天生堂 Hing Sang Hong

PA 8011
882 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

(育兒大力丸) 一打五元

(活命靈丹) 一料五元

(綠花精膏) 郵費二毫

加拿大 怡安大藥房 郵購部

GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五

●傷風療肺止咳露 每樽七毫五

●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫

●比市利公司萬應藥膏

●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元

●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元

●皮膚濕毒藥水

△新到▽

今古奇籍小說書目印便函索即奉

▲最新各種名伶唱片

那華新高沙銀行

THE BANK OF NOVA SCOTIA

ESTABLISHED 1832
TORONTO

營業宗旨

I. A. YEE

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH ST.
PHONE EM4-8191

YONGE & DUNDAS
PHONE EM4-5213

TORONTO ONTARIO

滿地可 人環球公司

YAN KEW IMPORTING CO.
1012 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6835

△本店由祖國

加拿大 多倫多 中國國貨公司

China Trading Company

147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

新運到

●日本豉油雞蘸

代理 C.P.R.

禮道實業有限公司

華區分行李市街八十九號

分行司理林舉貞

DIDOUT

Largest Realtors In Canada

Main Office 1172 Bay St, Toronto 電話 WA-4-5761

◎好音 特告

◎現有

說古

最大之國貨商店

加拿大

▲本公司發行

晨鐘

說古談今

洪熙官血戰羅浮山（續） 我是山人著

[illegible]

日本女人的魔力

[illegible]

嵌字妙聯

[illegible]

耶穌如來佛

[illegible]

不怕風雨的火柴

[illegible]

劉輝醫師
20 Wellesley St. E. (Suite 4)
委市利東街二十八號
[illegible]

新共和
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P.Q. TELEPHONE UN 6 3113
本號專辦 唐山雜貨 地道藥材 膏丹丸散 參茸四時瓜菜 金豬燒臘 等貨 如蒙光顧 無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
116 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5260
華區帝國銀行
◎設備安全保險箱 以應需要租用

T. P. WALKER

成利國貨公司
最大之國貨商
特約代理永利威藥酒

加拿大多埠西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM-4-9807
●本店新張 地方雅潔
●冬暖夏涼 經濟時菜
●各式茗點 飽餅糕點
●茶市 以饗顧客
●[illegible] 竭誠歡迎

會計師 公家 麥格夫氏
John McGrath Public Accountant
辦公地點
481 Gilbert Avenue, Toronto RE-8827
199 BAY ST. TORONTO EM-4 7411

艾世光醫務所
221 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto ONT. Phone WA-3 8262
[illegible]

DR. F. H. POH
182 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
[illegible]

SAM YUEN ROOMS
417A QUEEN ST. W.
TORONTO ONT. EM 8-1805
三元旅店
[illegible]

誠信公司
SINCERE TRADING CO. EM-3-6144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司發行
●發行煙草四朵花
●環球調味[illegible]
●代理花生[illegible]
●紙杯紙盒紙用
●各種紙料齊備

三利公司
加拿大　多倫多
SAM LEE CO.
102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 9982

△香港馳名　敬濟堂
△蛤蚧大補酒　△武溪大補酒　△大山生鹿茸　△正北鹿茸片　△二號參茸鹿筋　△三號參茸鹿筋　△十號草包正紅參　△十號草包正紅參　△五十號草包正紅參　△各種小瓶酒類　△各種丸散膏丹　△各種丸散藥材
三利公司啟

振華隆中藥房　舜年醫師
中華
JINE WAH LUNG
73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM.8-1287

★診症時間　由上午十一點　至下午十點
加料蛤蚧大補酒　專治腎虧大補茶　家傳跌打風濕藥酒　加料婦科調經丸　生熟跌打藥散　代煉刀傷驅痘膏　止痛骨痛跌打丸　積熱痰火止血　消腫止痛刀傷　立止痛生肌　跌打刀傷眼藥　風濕水跌打藥膏

陳子豪事務所
GEORGE CHAN J.P.
NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT
180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.
辦事 EM.8-3531 HU.8-7472 住家 Res. HU.8-8331

★辦理新客入境　及各種翻譯文件　代寫中英文書信　擔保入口　及大學畢業　委託公證　安省婚姻　及各省結婚　陳子豪啟
辦事時間　上午十點至下午六點　下午六點後　約期由八點鐘

廣東飯店
加拿大　多倫多　唐餐　西餐
CANTON CHOP SUEY HOUSE
74 ELIZABETH ST.
TORONTO, ONT. EM-6-6336

廣東飯店　從新裝置　特聘名廚　日夜開市　大筵小酌　招待備至　外賣包送　定令滿意

火燒紅蓮寺

劍俠小說　上卷　（三）（七）

佛來廟觀茅山[illegible]，我夫婦二人，[illegible]茅山權會，四處去追去，替我夫婦會著，說不知見他山，他就知道我為家子前來，請叫他們下山，我尋那個孩子，[illegible]做乾親，且看是才可看：因此好年在外找尋，始終沒有遇到一個，今到此地，又生定[illegible]，雖說這裏能夠碰到，亦未可知，故而請你們將令先生的來，細問一句，不知這裏可有聰明伶俐，入字生辰的小孩，我想你們拿來先生，每日在外算命，總可曉得的，那些孩子，就[illegible]，沒有，在十年之前，只遇到過一個，他的命理真不小，入字好而奇，聰明伶俐的孩子的，我實沒有，大都皆是些平常之命，所以為可惜的，[illegible]覺的入字，遠不自[illegible]，那些孩子皆為了片刻，又有一個孩子說道：我到那天，家人家來了，他家有兩個小孩子，兩人字實在好得很，並且一男一女，但是這兩個孩子不是親生的，還是從外面抬來的，[illegible]對那孩子一看，是[illegible]骨算命的，心中一驚嘆，忙對[illegible]骨先生說道：在你先生看下來，這兩個小孩子怎樣好法呢，倘要收徒弟，那孩子道說：真好真好，這兩個孩子不但五行不缺，而且骨格都帶著五分仙骨，將來成人長大，定然不凡，文有狀元之份，武有將帥之位，若入空門修煉，必成正果無疑，[illegible]，那個有這個好法，快請你替我說會，[illegible]又問道：先生可記得那是家的家否。他們說下不遠，約不足二十里路，你去問一家，乃大相南北貨店，就是[illegible]家中，他的家離店不遠，你先到他店裏一問便知，[illegible]兩人聽了，一切在心中，才向取出一錠銀子道為謝十先生手裏，又取些散碎銀子，分給其餘的孩子，要算了一個命了，那些門前走了，那些看熱鬧的人，也各就走了，也一班的散，[illegible]謝別了大眾，往同房舍，出了店門，直奔[illegible]山而去，他到何不先從[illegible]入家治息呢，其中也有一個緣故，因為一人前去，也是無效，不若回到[illegible]山，叫他妻子同去，說可手到擒拿，免得再生枝節，且說他回到山上，他妻子向他問道

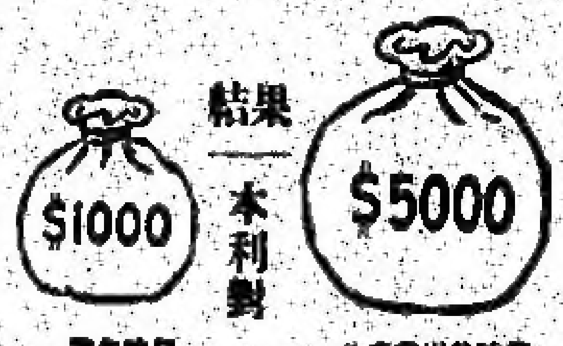
金龍酒家

131A DUNDAS ST. W.
TORONTO, ONT.
EM.8 2475　UN 1 0320

營業時間：每日由正午十二時起　關門至翌早三點鐘
金龍酒家　裝設新穎　餐館新派　中西菜式　十樣小館　西菜點心　包辦筵席　價目相宜　承辦上座　款待週到　時菜小炒　齊備各款　精美佳餚　無任歡迎　經理　謹啟

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.
66 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8 6345

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元滿廿一歲時即得五千元保險本小利大為父母者千萬注意

結果一本利對


投保時期　期滿時得回

勝架兄弟藥房
SINGER BROS. DRUG STORE
34 Queen Street East Near Victoria
Toronto, Ontario Canada

▲大補丸　有轉弱為強　返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）敢謂有轉老還童之功弱者服之固凑效如神壯者服之而益壯患精神衰弱者服之尤奏奇効每樽價銀二元半　三樽六元半

▲治鬚聖藥
本藥房代理（Kojak）專治鬚白鬚斑鬚脫兼能止痛消腫，[illegible]，每樽大瓶六元小瓶三元本藥房在[illegible]

▲患痔症者注意
若患痔者不分內外無論遠年近日或[illegible]，本藥房之（痔藥丸）西名（NERVE-RESTERS）[illegible]每樽價銀二元

（注意）本藥房[illegible]
本藥房主人啟

廣興有限公司
加拿大　多倫多
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
64½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA

遷鋪廣告　本公司從新改組經向省府立案領得執照擴大營業茲遷往新地址請顧客留意　廣興公司啟

永興隆麵廠
雲吞麵　麵
WING HING LUNG CO.
1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

馳名一家　鬆化春卷皮　嫩壯靚炸麵　滑雲吞皮　脆明全蛋麵　▲精美出品▼　▲便利異常▼

貨真價實　久負盛譽　遠近光顧　快捷寄到

星偉棧
SHING WAI JAN
177 Dundas St. W.
Phone, EM3 8900 Toronto, Ont
住家電話 EM.8-4160

△本號專辦：上白米、罐片、零粉、乾貨、電器、衣架、[illegible]
中華工廠公司監製，家庭公司洗衣機、製衣機
△代理▽
⊙藥麻公明乾衣機、抽水機
⊙平巴公司電器縫片
⊙澳洲公司、衣服、髮、生髮油、香料、紙料

區煥珍 女醫生　巫雲鵬 醫學博士
（婦科兒科專長）
677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST.
TORONTO ONT PHONE WA 4-6751

本醫所遷新地址　士巴田拿街　六七七號近哈巴街門牌
診症時間　每日下午二時至六時　禮拜日　每晚十時至二時　特別時間預約

本報承印中西文件

電雪櫃

服務　設計　修理
386 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
（電話）PHONE EM-4-3710

光源
（金）（豬）（臘）（味）
SIU YUEN
加拿大
70 Elizabeth St. Toronto Ont. EM3-4837

本公司精製臘味　金豬燒臘　四時瓜菜　祖國雜貨　海味藥材　絲苗白米　樣樣齊備　價廉貨真
光源啟　歡迎光顧

生源昌公司
SANG YUEN CHONG CO.
PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT. CAN.

本公司[illegible]

新世界酒家
HOTEL NEW WORLD
Phone EM.8-3054 87 Albert St. Toronto, Ont.

本店[illegible]

奇香
［精］［製］
KAY HONG
84 Elizabeth St. Toronto Ont.
Phone EM-[illegible] 4041

本號常有金豬臘味燒鵝火腿叉燒芽菜四時瓜菜油米雜貨如蒙光顧大小歡迎奇香啟

好世界飯店
Hoe Sai Gay
69 ALBERT ST.
TORONTO EM.8-9817

承[illegible]　隨意小酌　本店主人啟